

Паспорт безопасности**ADDINOL Combiplex OG 05**

Дата ревизии: 16.04.2025

Код продукта: 717999

страница 1 из 10

1 Идентификация химической продукции и сведения об ответственном лице**Идентификация химической продукции**

ADDINOL Combiplex OG 05

Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**Рекомендации по применению химической продукции**

смазочные средства и Дополнительное вещество.

Данные о поставщике в паспорте безопасности**Изготовитель**

Компания:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Улица:	Am Haupttor	
Город:	D-06237 Leuna	
Телефон:	+49 (0) 3461 845-0	Телефакс: +49 (0) 3461 845-555
E-mail:	info@addinol.de	
Контактное лицо:	Application Technology	
Веб-сайт:	www.addinol.de	
Ответственный Департамент:	ADDINOL Application Technology	

Поставщик

Компания:	ООО "ADDINOL"
Улица:	Sedova, d.13 A, пом. 7-N
Город:	RUS-192148 St. Petersburg
Телефон:	+7 812 334-15-27
E-mail:	office@addinol.ru
Веб-сайт:	http://www.addinol.ru

Аварийный номер телефона: +7 812 334-15-27 Этот номер занят только в рабочее время.**2 Идентификация опасности(ей)****Классификация вещества или смеси****Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Эта смесь не классифицируется как опасная в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008.

Элементы предупредительной маркировки**Регламентом (ЕС) № 1272/2008****Исключительное этикетирование специальных препаратов**

EUN210 Паспорт безопасности можно получить по запросу.

Дополнительная рекомендация

Продукт согласно Директивам ЕС или соответствующим национальным законам не обязательно маркировать.

Дополнительные опасности

Продукт, согласно нашему опыту и имеющимся сведениям, не оказывает вредного действия на здоровье, при квалифицированном обращении и применении согласно предписанию.

3 Состав (информация о компонентах)**Смеси**

Паспорт безопасности

ADDINOL Combiplex OG 05

Дата ревизии: 16.04.2025

Код продукта: 717999

страница 2 из 10

Важные компоненты

Номер CAS	Название			Часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация (Регламентом (EC) № 1272/2008)			
38900-29-7	Dilithiumazelat			< 2,5 %
	254-184-4		01-2120119814-57	
	Острая токсичность 4; H302			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

SCL, множитель M и/или ATE

Номер CAS	Номер EC	Название	Часть
	SCL, множитель M и/или ATE		
38900-29-7	254-184-4	Dilithiumazelat	< 2,5 %
	оральный: LD50 = > 300 мг/кг		

Дополнительная информация

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Все минеральные масла, используемые в данном продукте, содержат ДМСО-экстрагируемое вещество менее 3 % (масс.) согласно IP 346 и классифицируются как неканцерогенные. Система классификации: классификация соответствует действующему списку EC, также дополнена информацией из специальной литературы и данными компании.

4 Меры первой помощи

Описание мер первой помощи**Общие рекомендации**

Самозащита человека, оказывающего первую помощь. Сменить загрязненную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

При вдыхании

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

При воздействии на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло. Сменить загрязненную одежду. При раздражении кожи посетить доктора.

При попадании в глаза

Незамедлительно открыть щель век и прополоскать глаза проточной водой от 10 до 15 минут. Затем посетить окулиста.

При проглатывании

НЕ вызывать рвоты.

Основательно прополоскать рот водой. Немедленно вызвать врача.

Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Первая помощь, обеззараживание, симптоматическое лечение.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

Средства пожаротушения**Рекомендуемые средства тушения пожаров**

Двуокись углерода (CO₂). Сухой порошок для тушения. спиртоустойчивая пена.

Запрещенные средства тушения пожаров

Мощная водяная струя.

Паспорт безопасности**ADDINOL Combiplex OG 05**

Дата ревизии: 16.04.2025

Код продукта: 717999

страница 3 из 10

Продукты горения и/или термодеструкции и вызываемая ими опасность

В случае пожара могут образоваться: Окись углерода Двуокись углерода (CO₂). копоть.

Специфика при тушении

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды. Для защиты людей и охлаждения емкостей в опасной зоне использовать разбрызгиваемую струю воды. Не вдыхать газы от взрыва/пожара. Зараженную воду для тушения собрать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**Меры по предотвращению вредного воздействия на людей, окружающую среду, здания, сооружения и др. при аварийных и чрезвычайных ситуациях****Необходимые действия общего характера при аварийных и чрезвычайных ситуациях**

Особая опасность скольжения по причине пролитого/просыпанного продукта. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

Меры предосторожности обеспечивающие защиту окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Действия при утечке, разливе, россыпи**Дополнительная информация**

Собрать механически. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями. Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.

Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

Раздел 12: Информация о воздействии на окружающую среду

Утилизация: смотри раздел 13

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**Меры безопасности при обращении с химической продукцией****Рекомендации по безопасному перемещению и транспортированию**

Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

Рекомендации по общей промышленной гигиене

Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки. Сразу же снять загрязненную, пропитанную одежду. Выстирать загрязненную одежду перед повторным использованием. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

Правила хранения химической продукции**Требования в отношении складских зон и тары**

Упаковку содержать сухой и хорошо закрытой, чтобы избежать загрязнения и абсорбции жидкости. Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном месте. Хранить/складировать только в оригинальной емкости.

Указания по совместному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.

Держать вдали от: Окислительное средство

Паспорт безопасности

ADDINOL Combiplex OG 05

Дата ревизии: 16.04.2025

Код продукта: 717999

страница 4 из 10

Дополнительная информация по условиям хранения

Предохранять от: УФ-излучение/солнечный свет. мороз. жара.

Рекомендуемая температура хранения: 5 - 40°C

Особые конечные области применения

Подробные указания: смотри техническая памятка.

8 Средства контроля над опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**Параметры рабочей зоны, подлежащие обязательному контролю****Значения DNEL/DMEL**

Номер CAS	Обозначением			
DNEL тип		Путь вредного воздействия	Воздействия	Значение
38900-29-7	Dilithiumazelat			
потребители DNEL, долговременный		кожный	локальный	0,023 мг/см2

Значения PNEC

Номер CAS	Обозначением		
Отделение			Значение
38900-29-7	Dilithiumazelat		
пресная вода			0,023 мг/л
пресная вода (нерегулярное попадание в окружающую среду)			0,23 мг/л
морская вода			0,002 мг/л

Дополнительные указания к граничным значениям

Продукт не содержит значительного количества вредных веществ, требующего контроля на рабочем месте. При изготовлении руководствуются действующими нормативными правилами.

Меры обеспечения содержания вредных веществ в допустимых концентрациях**Средства индивидуальной защиты персонала****Средства защиты глаз**

Плотно закрытые защитные очки. DIN-/EN-нормы: DIN EN ISO 16321

Средства защиты рук

Необходимо использовать проверенные защитные перчатки: DIN-/EN-нормы: EN ISO 374

Продолжительность ношения при непрерывном контакте: 480 min

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).

Толщина материала перчаток: 0.7 mm.

Продолжительность ношения при случайном контакте (брызги): 30 min

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук).

Толщина материала перчаток: 0.4 mm

Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.

Одежда и обувь специальная защитная

При работе носить соответствующую защитную одежду. Сменить загрязненную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

Паспорт безопасности

ADDINOL Combiplex OG 05

Дата ревизии: 16.04.2025

Код продукта: 717999

страница 5 из 10

Защита органов дыхания

При надлежащем применении в нормальных условиях защищать органы дыхания не требуется.

9 Физико-химические свойства**Информация об основных физико-химических свойствах**

Агрегатное состояние:	Паста
Цвет:	тёмно-коричневый
Запах:	по: минеральным маслом.
Порог запаха:	не определено

**Стандарт на метод
испытания**

Температура плавления/температура замерзания:	Сведения не доступны
Температура кипения или температура начала кипения и пределы кипения:	Сведения не доступны
Горючесть:	не определено
Нижний предел экспозиции:	Сведения не доступны
Верхний предел экспозиции:	Сведения не доступны
Точка вспышки:	> 150 °C DIN ISO 2592
Температура воспламенения:	не определено
Температура разложения:	не определено
pH:	Сведения не доступны
Вязкость, кинематическая: (при 40 °C)	800 мм ² /с DIN 51562 - Grundöl
Растворимость в воде:	нерастворимый
Растворимость в других растворителях не определено	
Коэффициент распределения n-октанол/вода:	не определено
Давление паров:	Сведения не доступны
Плотность (при 20 °C):	< 1,0 г/см ³ DIN 51757
Относительная плотность паров:	Сведения не доступны
Параметры твердых частиц:	Сведения не доступны

Другие данные**Информация в отношении классов физической опасности**

Взрывоопасные свойства	Сведения не доступны
Температура самовозгорания твердого тела:	не самонагревающийся.
газ:	Сведения не доступны
Окисляющие свойства	Сведения не доступны

10 Стабильность и реакционная способность**Реакционная способность**

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

Химическая стабильность

При условии соблюдения рекомендованных правил хранения и использования, а также температурного режима вещество является химически стабильным .

Возможность опасных реакций

Паспорт безопасности

ADDINOL Combiplex OG 05

Дата ревизии: 16.04.2025

Код продукта: 717999

страница 6 из 10

Опасные реакции не известны.

Условия, которых следует избегать

Смотри главу 7 Не требуется никаких дополнительных мер.
Во избежание термического разложения не перегревать.

Несовместимыми веществами и материалами

Реагирует с : Окисляющее вещество сильное

Опасные продукты разложения

В случае пожара могут образоваться: Окись углерода Двуокись углерода (CO₂). копоть.

11 Информация о токсичности**Данные о токсикологическом воздействии****Острая токсичность**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.
Не испытанная смесь.

ATE_{mix} рассчитанный

ATE (пероральный) > 2000 мг/кг; ATE (попадании на кожу) > 2000 мг/кг; ATE (ингаляционный пар) > 20 мг/л; ATE (ингаляционный пыль/туман) > 5 мг/л

Номер CAS	Обозначением				
	Путь воздействия	Доза	Виды	Источник	Метод
38900-29-7	Dilithiumazelat				
	пероральный	LD50 > 300 мг/кг	Крыса	Study report (2015)	OECD Guideline 420

Раздражение и коррозия

Разъедание (некроз)/раздражение кожи: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.
Серьезное повреждение/раздражение глаз: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действия

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенность, мутагенность и влияние на репродуктивную систему

Мутагены: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.
Канцерогены: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.
Воздействующая на репродуктивную функцию: На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Информация о других опасностях**Эндокринные разрушающие свойства**

неприменимо

Дальнейшие указания

Продукт, согласно нашему опыту и имеющимся сведениям, не оказывает вредного действия на здоровье, при квалифицированном обращении и применении согласно предписанию.

12 Информация о воздействии на окружающую среду

Паспорт безопасности

ADDINOL Combiplex OG 05

Дата ревизии: 16.04.2025

Код продукта: 717999

страница 7 из 10

Токсичности

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполнены.
Не испытанная смесь.

Номер CAS	Обозначением					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
38900-29-7	Dilithiumazelat					
	Острая токсичность для рыб	LC50 мг/л	> 100	96 h	Cyprinus carpio	Study report (2015) OECD Guideline 203
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	23 мг/л	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (2015) OECD Guideline 201
	Острая Crustacea токсичность	EC50 мг/л	> 100	48 h	Daphnia magna	Study report (2015) OECD Guideline 202

Стойкость и разлагаемость

биологически нелегко разщепляется (по OECD-критериям). Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Потенциал биоаккумуляции

Сведения не доступны

Коэффициент распределения н-октанол/вода

Номер CAS	Обозначением	Log Pow
38900-29-7	Dilithiumazelat	< 0,11

Мобильность в почве

Сведения не доступны

Результаты оценки PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

Эндокринные разрушающие свойства

Данный продукт не содержит вещество, обладающее свойствами, нарушающими работу эндокринной системы у нецелевых организмов, поскольку ни один из компонентов не отвечает этим критериям.

Другие вредные воздействия

Сведения не доступны

Дополнительная рекомендация

Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)**Методы утилизации отходов****Рекомендации по удалению**

Нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Отходы с осадков / неиспользованные продукты

120112 WASTES FROM SHAPING AND PHYSICAL AND MECHANICAL SURFACE TREATMENT OF METALS AND PLASTICS; wastes from shaping and physical and mechanical surface treatment of metals and plastics; spent waxes and fats; опасные отходы

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Загрязненные упаковки полностью опорожнять и после соответствующей очистки можно использовать снова. Упаковка, которую нельзя очистить, подлежит утилизации. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

14 Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)**

Паспорт безопасности

ADDINOL Combiplex OG 05

Дата ревизии: 16.04.2025

Код продукта: 717999

страница 8 из 10

Номер ООН или идентификационный номер: -
Надлежащее отгрузочное и транспортное наименования: -
Категория опасности при транспортировке: -
Группа упаковки: -

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

Номер ООН или идентификационный номер: -
Надлежащее отгрузочное и транспортное наименования: -
Категория опасности при транспортировке: -
Группа упаковки: -

Морская доставка (IMDG)

Номер ООН или идентификационный номер: -
Надлежащее отгрузочное и транспортное наименования: -
Категория опасности при транспортировке: -
Группа упаковки: -

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

Номер ООН или идентификационный номер: -
Надлежащее отгрузочное и транспортное наименования: -
Категория опасности при транспортировке: -
Группа упаковки: -

Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: Нет

Специальные меры предосторожности для пользователя

При отсутствии иных указаний соблюдать общепринятые меры по обеспечению безопасной транспортировки.

Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

неприменимо

Другая дополнительная информация

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле транспортных предписаний.

15 Информация о национальном и международном законодательствах**Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Национальное законодательство**

Класс загрязнения воды (D): 1 - слабо опасен для воды

Оценка химической безопасности

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

Паспорт безопасности**ADDINOL Combiplex OG 05**

Дата ревизии: 16.04.2025

Код продукта: 717999

страница 9 из 10

16 Дополнительная информация**Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2,3,4,6,7,8,9,10,11,12,14,15,16.

Сокращения и акронимы

Acute Tox: Острая токсичность

Сокращения и аббревиатуры см. ECHA (Европейское химическое агентство): Рекомендации к информационным требованиям и заключению о безопасности материала, глава R.20 (Список терминов и сокращений).

ADR/ДОПОГ - Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов;

ADN/ВОПОГ - Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним

водным путям; ASTM - Американское общество по испытанию материалов; ATE - Оценка острой

токсичности; bw - масса тела; CAO - Только грузовым воздушным судном; CAS - Служба подготовки

аналитических обзоров по химии; CIV/ЦИВ - Единые правовые предписания к договору о

международной железнодорожной перевозке пассажиров; CMR - Канцероген, мутаген или

репродуктивный токсикант; DIN - стандарт Немецкого института стандартизации; DNEL - Производный

безопасный уровень; DOT - Министерство транспорта США; DSL - Список бытовых химикатов (Канада);

ЕС - Европейский Союз; EN - Европейские стандарты; GHS/СГС- Согласованная на глобальном уровне

система классификации опасности и маркировки химической продукции; GLP - Надлежащая

лабораторная практика; HMIS - Система идентификации опасных веществ; IARC/МАИР -

Международное агентство по изучению раковых заболеваний; IATA - Международная ассоциация

воздушного транспорта; IC50 - концентрация полумаксимального ингибирования; ИКАО -

Международная организация гражданской авиации; IMDG/ММОГ - Международный морской кодекс по

опасным грузам; ИМО - Международная морская организация; ISO - Международная организация по

стандартизации; LC50 - Летальная концентрация, вызывающая гибель половины членов испытываемой

группы (медианная летальная концентрация); LD50 - Летальная доза, вызывающая гибель половины

членов испытываемой группы (медианная летальная доза); MARPOL/МАРПОЛ - Международная конвенция

по предотвращению загрязнения с судов; MSHA - Управление по безопасности и охране труда при

добыче полезных ископаемых (США); н.у.к. - не указанные конкретно; NFPA - Национальная ассоциация

противопожарной защиты (США); NO(A)EC - Концентрация, не вызывающая видимых нежелательных

явлений; NO(A)EL - Уровень, не вызывающий видимых нежелательных явлений; NOELR - Уровень, не

вызывающая видимых эффектов; NTP - Национальная программа по токсикологии (США); ОЭСР -

Организация экономического сотрудничества и развития; PBT - Устойчивое, биоаккумулятивное и

токсичное вещество; (Q)SAR - (Количественная) структурно-функциональная зависимость; RCRA - Закон

о сохранении и восстановлении ресурсов (США); REACH - Регламент Европейского Парламента и

Совета ЕС 1907/2006 от 18 декабря 2006 г. относительно регистрации, оценки, разрешения и

ограничения химических веществ; RID/МПОГ - Международные правила перевозки опасных грузов по

железным дорогам; RQ - Подотчетное количество; SADT/ТСУР - Температура самоускоряющегося

разложения; SARA - Закон об улучшении финансирования и перераспределении полномочий (США);

SDS - Паспорт безопасности; TSCA - Закон о контроле за токсичными веществами (США); ООН -

Организация Объединенных Наций; vPvB - Высокая устойчивость и высокая биоаккумулятивность

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H302 Вредно при проглатывании.

EUN210 Паспорт безопасности можно получить по запросу.

Дополнительная информация

Смесь квалифицируется как неопасная согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непреносимы для готовых новых материалов.

Паспорт безопасности**ADDINOL Combiplex OG 05**

Дата ревизии: 16.04.2025

Код продукта: 717999

страница 10 из 10

Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)